



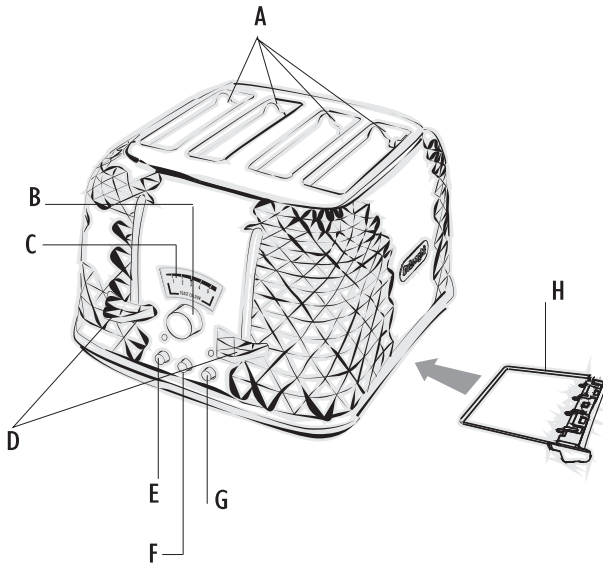
دفرنچه راهنمای فارسی



CTJ 4003

توصیف اجزای دستگاه

اصطلاحات زیر در متن دفترچه راهنما به کار رفته اند.



(H) سینی جمع آوری خرده نان

از این که توستر دلونگی را انتخاب کرده‌اید از شما سپاسگزاریم. برای دستیابی به نتایجی بهینه، پیش از استفاده از دستگاه، این دستورالعملها را به دقت بخوانید. این تنها راه تضمین نتایج بهینه و ایمنی است.

(A) شیارهای برشته کُن نان

(B) کنترل گر میزان برشته‌گی

(C) نشان گر میزان برشته‌گی

(D) اهرم بالا آورنده‌ی

(E) دکمه یخ زدایی + چراغ نشان گر

(F) دکمه‌ی توقف/لغو کردن

(G) دکمه بازگرم کُن + چراغ نشان گر

هشدارهای ایمنی

کند. استفاده از آداپتورها، پرزهای چندگانه و/یا سیم سیارها توصیه نمی شود. در صورت لزوم، از آداپتورهای تک یا چندگانه یا سیم سیارهایی استفاده کنید که با استانداردهای جاری ایمنی مطابق باشند و بیش از ولتاژ درج شده بر سیم سیار یا آداپتورها، از آنها کار نکنید.

• اگر سیم برق آسیب دیده است، از مرکز مجاز خدمات پس از فروش دلونگی یا تعمیرکاری ماهر بخواهید آن را برایتان تعویض کند.

• این دستگاه برای استفاده‌ی افرادی که دچار ناتوانی جسمی، حسی یا روانی هستند یا تجربه و دانش کافی ندارند (مانند کودکان)، در نظر گرفته نشده است. مگر این که دستورالعمل‌های استفاده از دستگاه به آنان آموزش داده شده باشد و بر کار آنان نظارت شود. مراقب باشید که کودکان با دستگاه بازی نکنند.

• برای پیشگیری از برق‌گرفتگی نگذارید دستگاه، سیم برق یا دوشاخه آن خیس شود؛ هیچگاه دست یا وسایل فلزی مانند چاقو یا فویل را در دستگاه فرو نبرید.

• با دست‌های خیس یا مرطوب، دستگاه را لمس نکنید.

• هنگام استفاده، قسمت‌های پیرامون شیارهای نان داغ می‌شوند. هنگام کار با توستر، از دستگیره‌های پلاستیکی تحویل شده استفاده کنید.

• مواد به‌کار رفته در نان به گونه‌ایست که ممکن است آتش بگیرد.

• از این دستگاه در نزدیکی یا زیر پرده ها و دیگر مواد اشتعال‌زا استفاده نکنید.

• هنگام استفاده روی دستگاه را نپوشانید. زیرا ممکن است دما بیش از حد افزایش یابد و آتش بگیرد.

• با پاهای برهنه یا مرطوب دستگاه را به کار نیندازید؛

• توصیه می‌شود که توستر را مستقیماً در زیر

• دستگاه به طور اختصاصی برای برشته‌کردن محصولات نانی طراحی شده است. هرگونه استفاده‌ی دیگر، نامناسب و در نتیجه خطرناک است. سازنده هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال آسیب‌های ناشی از استفاده نامناسب و نادرست یا تعمیر آن به وسیله‌ی افراد غیرمجاز، برعهده نمی‌گیرد.

• دستگاه تنها برای استفاده در منزل طراحی و تولید شده است و برای استفاده در موارد زیر مناسب نیست:

- در ناهارخوری کارکنان ادارات و محیط‌های

کاری

- خانه‌های بیلاقی هتل‌ها، متل‌ها یا مهمانخانه‌ها

• پس از بیرون آوردن دستگاه از جعبه‌اش، مطمئن شوید که دستگاه سالم است و تمام وسایل جانبی به شما تحویل شده‌اند و تمامی برچسب‌ها و موارد ویژه‌ی بسته‌بندی از توستر جدا شده‌اند.

• کیسه پلاستیکی که دستگاه در آن قرار دارد باید از دسترس کودکان دور نگه داشته شود؛ زیرا خطرناک است و ممکن است سبب خفگی آنها شود.

• گرد و خاکی را که ممکن است در هنگام حمل و نقل روی دستگاه نشسته باشد را با پارچه‌ای نرم و خشک پاک کنید.

• پیش از زدن دوشاخه به برق مطمئن شوید که:

- ولتاژ منبع برق با ولتاژ درج شده در صفحه مشخصات دستگاه یکی باشد.

- پرز برق ارت شده باشد؛ سازنده مسئولیتی در قبال آسیب‌های ناشی از نادیده گرفتن این مساله برعهده نمی‌گیرد.

• اگر دوشاخه با پرز برق هماهنگی ندارد از برق‌کاری ماهر بخواهید آن را برایتان تعویض

کابینت‌های دیواری مورد استفاده قرار ندهید.
• غذای سوخته ممکن است آتش بگیرد؛ بنابراین هیچگاه دستگاه را به حال خود رها نکنید. زمانی که تنظیم‌گر برشتگی بر روی تنظیمات نان نازک یا خشک باشد، این نان‌ها زودتر آتش می‌گیرند.

• هیچگاه غذاهای دارای رویه یا لایه مانند پیتزا یا ساندویچ را با آن گرم نکنید؛ مواد داخل این غذاها ممکن است در دستگاه بریزد و آتش بگیرد.

• سینی جمع‌آوری خرده نان را به طور منظم تمیزکاری کنید؛ خرده نان‌ها ممکن است دود کنند و بسوزند.

• اگر از دستگاه استفاده نمی‌کنید، پیش از تمیزکاری یا هنگام بیرون آوردن نان جا مانده در دستگاه، دوشاخه را از برق بکشید.

• برای قطع برق دستگاه، خود دوشاخه را بگیرید و از پریز بکشید؛ نه بدنه‌ی سیم برق را.
• دستگاه را در معرض عواملی مانند باران، تابش نور مستقیم، و یخ زدگی قرار ندهید.
• دستگاه، سیم برق یا دوشاخه را در آب فرو نبرید.

• دستگاه برای استفاده با تایمرهای بیرونی یا سیستم‌های کنترل از راه دور در نظر گرفته نشده است.

• برای تعمیرات ضروری یا تعویض سیم برق دستگاه، با مرکز خدمات پس از فروش دلونگی تماس بگیرید.

• مانند تمام دستگاه‌های برقی دیگر، اگرچه در این دستورالعمل‌ها تلاش شده است که تمامی موارد احتمالی در نظر گرفته شود؛ با این حال، رعایت احتیاط و کاربری هئشمندانه هنگام کار با دستگاه به ویژه در حضور کودکان ضروری است.

• این دستگاه با رهنمود 2004/I08/EC اتحادیه اروپا مربوط به سازگاری با نیروی

الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

• مواد و لوازم جانبی که در تماس با مواد غذایی هستند، از مقررات اتحادیه اروپایی به شماره 1935/2004 پیروی می‌کنند.

مشخصات فنی:

توان: ۱۸۰۰ وات

ولتاژ: ۲۲۰ تا ۲۴۰ ولت

ابعاد: ۲۹۰*۲۰۰*۳۱۰ (طول× ارتفاع× عرض)

وزن خالص: ۲/۵ کیلوگرم

نیازهای الزامی برقی

سیم برق انعطاف پذیر دستگاه که بر اساس فیوز استاندارد B.S1363 به دوشاخه متصل است دارای ظرفیت فیوزی ۱۳ آمپری است. اگر دوشاخه‌ی دستگاه با پریز منزلتان هماهنگی ندارد باید آنرا طبق روش زیر جدا نموده و دوشاخه‌ای مناسب جایگزین آن نمود.

نکته: این نوع دوشاخه را نباید برای دستگاهی دیگر مورد استفاده قرار داد و باید به روشی صحیح آن را دور انداخت و نباید آن را در معرض دسترس کودکان قرار داد که در صورت زدن این دوشاخه به پریز خطرات بعدی برای آنها به همراه خواهد داشت.

توجه: توصیه می‌کنیم که از دوشاخه و پریز جدید و با کیفیت خوب استفاده کنید به طوریکه در صورت خاموش بودن دستگاه جریان برق در آنها قطع شود.

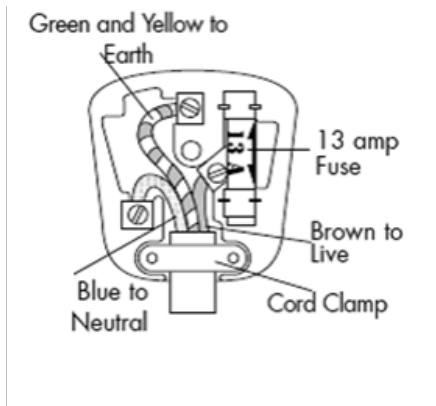
نکته‌ی مهم: سیم‌های برق این دستگاه طبق کدهای زیر دارای رنگ‌های متفاوت هستند.

سبز و زرد متصل به زمین (ارت)

آبی خشتی

قهوه‌ای جریان برق

هشدار- این دستگاه حتماً باید به برق متصل به زمین (ارت) وصل شود




اطلاعات مهم برای دور انداختن درست دستگاه مطابق با رهنمود 2002/96/EC اتحادیه‌ی اروپا

در پایان عمر مفید دستگاه، آن را نباید مانند زباله‌های شهری دور انداخت. آن را باید به مراکز محلی تفکیک زباله یا فروشنده‌ای که این خدمات را ارائه می‌دهد، تحویل داد. دورانداختن جداگانه‌ی لوازم خانگی برقی، از پیامدهای احتمالی زیان آور برای محیط زیست و سلامت انسان که ناشی از انهدام نامناسب دستگاه است، پیشگیری می‌کند و امکان بازیافت مواد اولیه را فراهم می‌سازد و به این ترتیب صرفه‌جویی چشمگیری در انرژی و منابع صورت می‌گیرد. برای یادآوری لزوم دورانداختن لوازم خانگی به صورت جداگانه، علامت سطل زباله‌ی ضربه‌خورده‌ای بر روی دستگاه درج شده است.

پیش از استفاده برای نخستین بار:

- سیم برق اضافی را به دور محل ویژه آن در زیر دستگاه بپیچید.

اگر رنگ‌های سیم‌های برق دستگاه با رنگ‌های سیم‌های متصل به پریز منزلتان هماهنگی ندارد، طبق روش زیر عمل کنید:

سیم سبز یا زرد دستگاه حتماً باید به سیم سبز یا زرد رنگ پریز و یا آنکه روی سیم پریز علامت E یا  باشد متصل شود.

سیم آبی دستگاه حتماً باید به سیم مشکی رنگ پریز یا آنکه روی سیم پریز علامت N باشد متصل شود.

سیم قهوه‌ای دستگاه حتماً باید به سیم قرمز رنگ پریز یا آنکه روی سیم پریز علامت L باشد متصل شود.

بعد از وصل کردن دوشاخه، مطمئن شوید که رشته‌های سیم به خوبی به هر ورودی متصل شده است. فراموش نکنید که بست سیم‌ها را روی دوشاخه محکم کنید. اگر منبع تغذیه‌ی پریز شما دارای دو سوراخ است یا اگر از تعداد آن مطمئن نیستید با برق کاری ماهر تماس بگیرید.

اگر سیم برق دستگاه نیز نیاز به تعویض داشت، لازم است که توسط برق کاری ماهر تعویض گردد و سیم برق جایگزین نیز باید به همان اندازه بوده و همچنین انعطاف پذیر باشد. بعد از تعویض فیوز دوشاخه، روکش فیوز نیز باید دوباره روی آن قرار گیرد در صورت گم شدن روکش تا زمانی که روکش دوباره روی دوشاخه نصب شود، نباید از دوشاخه استفاده کرد. رنگ مناسب روکش فیوز جایگزین باید با رنگ محفظه‌ی پایه‌ی تورفته‌ی فیوز دوشاخه یا اجزای دیگر آن هم‌رنگ باشد. در هنگام سفارش برای تعویض روکش فیوز حتماً این موضوع را به یاد داشته باشید. فقط فیوزهای جایگزین ۱۳ آمپری که دارای استاندارد آستا B.S 1362 است برای تعویض مناسب است. این دستگاه با قانون EN5504 مربوط به جلوگیری از تداخل امواج رادیویی سازگاری دارد.

• هنگام رسیدن به میزان برشتگی دلخواه ادامه می‌یابد. هنگامی که عملکرد یخ زدایی فعال است، چراغ نشان‌گر آن روشن باقی می‌ماند.

عملکرد "گرم کردن دوباره"

برای گرم کردن نان تستی که سرد شده است، اهرم (D) را پایین بیاورید و دکمه‌ی "بازگرم کنی" یا Reheat (G) را بزنید. لطفاً توجه داشته باشید که زمان این عملکرد ثابت است و نمی‌توان آن را با کنترلگر برشتگی تنظیم کرد. این عملکرد را می‌توان با فشردن دکمه‌ی توقف/ لغو غیرفعال کرد. چراغ "نشانگر گرم کردن دوباره" در طول این عملکرد روشن می‌ماند.

نکات پیشنهادی

- برای برشتگی ملایم یا برشته کردن یک طرف نان یا برای نان خشک، از تنظیم میزان برشتگی کم استفاده کنید.
- هنگام برشته کردن یک تکه نان، ممکن است متوجه شوید که رنگ یک طرف نان با طرف دیگر فرق می‌کند؛ این امر عادی است.
- نان خشک و مانده سریع‌تر از نان تازه برشته می‌شود و نان دارای ضخامت کم از نان ضخیم زودتر برشته می‌شود. بنابراین کنترلگر برشتگی باید بر روی میزان برشتگی کم‌تر تنظیم شود.
- برای دستیابی به نتایج بهتر مطمئن شوید که تکه‌های نان از لحاظ ضخامت، تازگی و اندازه یکسان باشند.
- برای دستیابی به میزان برشتگی یکدست توصیه می‌شود که در فاصله‌ی بین دوبار برشته کردن، دست کم ۳۰ ثانیه صبر کنید؛ به طوریکه کنترلگر گرمایش، دوباره تنظیم شود. همچنین اگر می‌خواهید نان‌ها بیشتر برشته شوند، از تنظیمات برشته کنی ملایم استفاده کنید.

• مانند تمامی المنت‌های گرمایشی جدید، هنگامی که دستگاه را برای اولین بار به کار می‌اندازید؛ ممکن است بوی سوختگی یا تازگی بدهد؛ این امر عادی است و نباید باعث نگرانی شود.

• برای زدودن بوی تازگی، دستگاه خالی را با تنظیم متوسط به کار اندازید. مطمئن شوید که در طول این کار، اتاق تهویه‌ی مناسب داشته باشد.

روش استفاده از توستر

• مطمئن شوید که اهرم‌های بالا آورنده‌ی نان (D) در موقعیت غیرفعال قرار دارند. تنظیم گر میزان برشتگی (B) را در موقعیت دلخواه قرار دهید.

• دوشاخه را به برق بزنید.

• تکه‌ها را در شیارهای برشته کنی (A) قرار دهید و اهرم (D) را به طور کامل پایین آورید.
نکته: اگر دستگاه به برق نباشد، اهرم (D) پایین نمی‌ماند.

• پس از پایان کار، اهرم به موقعیت غیرفعال بر می‌گردد و همزمان تکه‌های نان بالا می‌آیند.
• اگر نان به اندازه‌ی کافی برشته نشده است، با چرخاندن تنظیم گر برشتگی (B)، درجه‌ای تیره‌تر را انتخاب کنید.

• هر زمان که خواستید؛ می‌توانید با فشردن دکمه‌ی توقف/ لغو (F)، عملکرد دستگاه را متوقف کنید. هیچگاه برای لغو عملکرد، اهرم (D) را بالا نیاورید.

احتیاط: شیارهای برشته‌کن نان بسیار داغ می‌شوند. به آنها دست نزنید.

عملکرد "یخ زدایی"

تکه‌های نان یخ‌زده را می‌توان با فشردن دکمه‌ی یخ زدایی (E) بلافاصله پس از پایین آوردن اهرم (D) برشته کرد. چرخه‌ی برشته‌کنی تا

هشدارهای ایمنی

- از دستگاه خالی (بدون نان) استفاده نکنید؛ مگر هنگام استفاده برای نخستین بار.
- از تکه‌های نان خیلی باریک یا خرد شده استفاده نکنید.
- از مواد غذایی که ممکن است در فرایند پخت چکه کنند، استفاده نکنید؛ این مواد فرایند تمیزکاری را دشوار می‌سازند و ممکن است اینگونه مواد آتش بگیرند.
- سینی خرده نان را به طور منظم تمیز کنید.
- خرده نان‌ها ممکن است بسوزند و دود کنند.
- مواد غذایی را که بزرگ‌تر از شیارها هستند با زور در آنها فرو نبرید.
- از فروبردن چنگال یا اشیای فلزی در شیار نان پرهیزید. این کار علاوه بر آسیب‌رساندن به دستگاه باعث خطر برق‌گرفتگی نیز خواهد شد.
- اگر نان در دستگاه گیر کرد، دوشاخه را از برق بکشید. صبر کنید تا دستگاه خنک شود و دستگاه را به صورت وارونه گرفته و به آرامی تکان دهید.

مراقبت و تمیزکاری

- پیش از تمیزکاری، دوشاخه را از برق بکشید و بگذارید دستگاه خنک شود.
- بدنه‌ی دستگاه را با پارچه‌ای نرم تمیز کنید.
- از مواد شوینده‌ی سایا استفاده نکنید.
- دستگاه را در آب فرو نبرید.
- پس از هر بار استفاده، دوشاخه را بکشید و سینی جمع‌آوری خرده نان که قسمت پایین دستگاه قرار دارد را تخلیه کنید.
- با وسایل فلزی نوک تیز، بدنه‌ی دستگاه یا داخل شیارها را لمس نکنید. زیرا خطر برق‌گرفتگی وجود دارد.

خدمات پس از فروش

- اگر سیم برق آسیب دیده است، باید توسط



خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



۱ با شماره تلفن ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس گرفته و کالا را به مأمور پست تحویل دهید.

۲ کالای شما در مرکز ATD Service به طور رایگان تعمیر می‌شود.

۳ کالای تعمیر شده، از طریق پست در اسرع وقت در منزل شما خدمتتان تحویل می‌گردد.



☎ (۰۲۱) ۲۳۲۸
www.atd-group.com





www.delonghi.ir

☎ ۰۲۱-۲۳۲۸